

青少年版

世界经典文学名著博览
圣经的故事

【美】房龙 著



上海人民美术出版社

世 / 界 / 经 / 典 / 文 / 学 / 名 / 著 / 博 / 览

Sheng Jing De Gu Shi
圣经的故事

原著：【美】房龙 编译：赵世蕾

· 青少年版 ·

上海人民美术出版社

图书在版编目(C I P)数据

圣经的故事 / (美) 房龙 (Van Loon,H.W.) 著 ; 赵世蕾编译. -- 上海 : 上海人民美术出版社, 2013.10
(2013.11重印)
(世界经典文学名著博览 : 青少年版)
ISBN 978-7-5322-8741-3
I. ①圣… II. ①房… ②赵… III. ①《圣经》 - 故事 IV. ①B971-49
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第289525号

出版人 / 李新
执行出版人 / 李明虎
美术指导 / 翁子扬
封面完成 / KINGRUN株式会社(日)
丛书主编 / 付路

■ 圣经的故事——世界经典文学名著博览 · 青少年版

编译 / 赵世蕾
责任编辑 / 张琳海 汪玉萍
封面绘画 / Yesbook
插图作者 / 墨浅浅
设计制作 / 陈雅文 戚兰兰
出版发行 / 上海人民美术出版社
经销 / 全国新华书店
印刷 / 合肥银联文化投资有限公司
开本 / 700×1000mm 1/16 印张 / 11.5 彩色插图 / 10幅
版次 / 2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷
书号 / ISBN 978-7-5322-8741-3
定价 / 14.50元

前 言



《圣经》是基督教的灵魂。要了解西方文明，就不得不读《圣经》。《圣经》是人类史上一本独一无二的书。它由不同时代的人，用不同的语言写成，虽然曾经遭到无数的怀疑甚至诋毁，但最终成为了神学的经典。它不是单纯的文学、哲学或者历史，而是很多文学作品的源泉，被哲学家不断引用和讨论，还详尽地描述了犹太古代的历史。《圣经》是人类伟大的文化遗产，它不仅仅是一本宗教读物，其中融合了历史、文化、政治、经济。它与希腊文明一起，形成了今天的欧美文化，对欧洲文化和人类文化都有不可比拟、不可代替的影响。《圣经》反映了犹太民族的形成和发展，赞颂了犹太人民的智慧与创造力，蕴含着深刻的思想内涵，是一笔丰富的精神财富，至今仍有极高的阅读价值。

《圣经》本身包含66本书，分为两部分，《旧约》和《新约》。《旧约》包含39本书，《新约》包含27本书，单词“约”的意思是“协约”或“合同”。从公元前1450年到公元100年，整本《圣经》的撰写花了超过一千五百年，作者超过二十五人，他们有各种各样的背景，其中包括预言家、牧师、渔夫、国王、征税者和医生。

今天，全世界有十亿以上的人把《圣经》当作他们的精神食粮。《圣经》被译成1800多种文字，长期以来一直是世界上流传最广的一本书。但是，对这样一部中译本长达160多万字的庄严肃穆的巨著，普通读者可能望而却步。

亨德里克·威廉·房龙(1882—1944)，荷裔美国著名作家和历史学家。他一生出版了二十多种著作，将人类各方面的历史几乎全都复述一遍。其代表作《宽容》、《人类的故事》、《圣经的故事》、《房龙地理》、《发明的故事》、《太平洋的故事》、《人类的艺术》、《伦勃朗的人生苦旅》等，几乎本本畅销，影响了几代人。

房龙的作品围绕着人类最本质的问题，挑战无知和偏见，普及知识和真理。郁达夫曾说过，房龙的笔有一种魔力，他用文学家的

SHI JIE JING DIAN
WEN XUEMING ZHU BO LAN

世/界/经/典/文/学/名/著/博/览

手法来讲述科学，无论大人小孩，读他的书都会娓娓忘倦。

房龙的《圣经的故事》，不仅保留了《圣经》原典的精神，也使读者轻松地进入到《圣经》的世界。在讲述古老故事的同时，也描述了《圣经》背后人类历史的进程。由于原著篇幅过大，编者针对青少年读者，推出了这本更为通俗、简洁的改写本，试图在不改变原作体例、结构的前提下，吸引更多小读者的关注。

编 者

2014年2月



写在前面的话——给汉斯杰与威廉	1
第一章 《圣经》——一部伟大的文学遗产	3
第二章 创世记	9
第三章 先驱者	15
第四章 漫漫西行	27
第五章 在埃及的家	34
第六章 逃脱奴役	36
第七章 漂泊在荒野	42
第八章 发现新牧场	48
第九章 征服迦南	54
第十章 路得的故事	69
第十一章 一个犹太王国	72
第十二章 内战	84
第十三章 先知的警告	86

第十四章	覆灭与流放.....	105
第十五章	重返家园.....	113
第十六章	卷帙浩繁的书卷.....	126
第十七章	希腊人的到来.....	130
第十八章	犹大，一个希腊行省.....	132
第十九章	革命和独立.....	135
第二十章	耶稣的诞生.....	144
第二十一章	施洗者约翰.....	147
第二十二章	耶稣的早年时光.....	150
第二十三章	门徒.....	152
第二十四章	新导师.....	154
第二十五章	宿敌.....	157
第二十六章	耶稣之死.....	160
第二十七章	信念的力量.....	167
第二十八章	信念的胜利.....	169
第二十九章	国教.....	173

写在前面的话

——给汉斯杰与威廉

亲爱的孩子们：

这本书讲的是圣经的故事，因为我觉得你们应当更多地了解圣经的知识，但我又不能要求你们读原著，因为你们这个年龄的孩子往往对圣经望而生畏。但是，如果你们不了解这些，你们受到的教育就是片面的。而且，在你们今后的生活中，这部古老著作中的智慧会给你们许多启迪和帮助。

千百年来，《圣经》一直是人们最好的朋友。这部书中的某些章节写于2800年前，而另外的一些则成书较晚。在过去的许多年里，《圣经》是祖先们所拥有的唯一一本书，他们喜欢它，对它熟记于心，而且把“摩西律法”当成世上最高的法律。

后来，随着科学的发展，有些人开始把《圣经》当成是对历史的简单描述，甚至有人仇视《圣经》，但这部分我并不想多讲什么。

我只想告诉你们，生活中应该有更多的理解、宽容和爱，因为那是善良的、美好的、神圣的。

《旧约》是关于一个沙漠部落的故事，他们在常年漂泊流浪之后，终于占领了西亚的一小块土地，定居下来，建立了自

己的国家。《新约》的故事则围绕一个中心人物——拿撒勒镇的一个木匠耶稣展开。他为了信仰献出一切，自己却一无所求。我将据实为你们叙述他的事迹，不增不减，我相信这也是他最欣赏的方式。

亨德里克·威廉·房龙



第一章 《圣经》——一部伟大的文学遗产

《旧约》和《新约》是怎么写成的呢？许多世纪以来，这部书都有哪些神奇的经历呢？

让我们回到过去：

那时，金字塔已伫立千年。

巴比伦^[1]和尼尼微^[2]已经成为伟大国家的中心。

~~~~~

[1] 古巴比伦（约前30世纪—前729年）位于美索不达米亚平原，大致在当今的伊拉克版图内，在距今约5000年前左右，这里的人们建立了国家，到公元前18世纪，这里出现了古巴比伦王国。“美索不达米亚”——《圣经》称为“伊甸园”，是古希腊语，意为“两条河中间的地方”，故又称为两河流域。两河指的是幼发拉底河和底格里斯河。在这平原上发展了世界上第一个城市，颁布了第一部法典，流传着最早的史诗、神话、药典、农人历书等，是西方文明的摇篮。

[2] 西亚古城，新亚述帝国都城，位于底格里斯河上游东岸今伊拉克摩苏尔附近，意为“上帝面前最伟大的城市”。其址位于伊拉克的北部，底格里斯河的东岸，隔河与今天的摩苏尔城相望。

在尼罗河、底格里斯河、幼发拉底河流域，到处都是忙碌的人群。这时，一个生活在沙漠中的小部落决定离开他们的家园，去寻找更肥沃的土地，他们就是后来的犹太人。

又过了若干年之后，他们创造了人类文明史上一部重要的著作——《圣经》。

又过了许多年，他们中产生了人类最伟大、最仁慈的导师。

但是，我们对这个民族到底从何而来却是一无所知。而且，虽然他们曾在人类历史上发挥了重要的作用，后来这个民族却渐渐黯淡，族人流落到世界各地。

所以，这一章的故事细节并不算清晰，也未必处处属实。

不过，随着考古学家们在巴勒斯坦的考古发现不断深入，我们对这一切的了解也会日渐增多。而此时，我会根据我现在掌握的资料，为你们尽可能真实地还原那段时光。

在西亚大地上有两条河流，它们从高山而下，最终汇入波斯湾。居住在大河两岸的人们生活非常舒适。无论是在北方的寒冷山区，还是在南方的炎热沙漠，人们都试图在底格里斯河与幼发拉底河流域找到一个立足之地。一有机会，他们就会毫不犹豫地流浪迁徙，去寻找另一块更为肥沃的土地。

他们互相争斗，互相征服，在已消逝的文明废墟上建立新的文明。他们建立了巴比伦、尼尼微那样的大城市。早在四千多年前，这里就成为了真正的人间乐土，使其他民族的人都羡慕不已。

但打开地图，你就会在旁边找到另外一个强大的国家，数百万身材矮小的农夫在田野里辛勤地劳作。他们生活在尼罗河两岸一个叫做埃及的国家，一个狭长的地带把它与巴比伦、亚述隔开。埃及需要来自遥远、肥沃的

两河平原的许多物品，而巴比伦和亚述人所需的许多东西也来自于埃及。所以，它们互通贸易，在那个狭长的地带开辟了通商大道。

今天，那个狭长的地带被我们称之为叙利亚。

从很久以前开始，这条通商大道所经过的地区，就居住着从阿拉伯沙漠迁徙来的不同部落。他们都是闪族人<sup>[1]</sup>，说一样的语言，信奉一样的神祇。他们不停地争战，讲和，再争战，再讲和，不停地偷袭对方的城市，抢夺对方的妇女和牛羊。渐渐地，他们变得和其他游牧部落一样，把暴虐的意志和精良的武力当作最高的权威。

他们含糊暧昧地承认埃及或者巴比伦、亚述<sup>[2]</sup>对他们的统治。当这些大国的税务官带着全副武装的随从从大道上走来的时候，那些争吵中的人们就会变得恭敬顺从。他们谦卑地鞠躬，承认自己是孟菲斯法老或阿卡德国王顺从的仆人。可等那些官员们一走，他们就又开始打打杀杀了。

曾在人类历史上扮演过重要角色的犹太人，就是从这样一个小部落开始的，他们经常与周围部落争斗不休，打打杀杀，四处流浪，试图使自己在这条通商大道上占据一席之地。

犹太人最早的祖先有可能住在阿拉伯地区的沙漠里。不知道什么时候，他们离开了沙漠家园，进入西亚的肥沃平原，他们不知道流浪了多久，四处漂泊，只为拥有一块属于自己的土地。在某个时期，犹太人穿过



[1] 闪米特人，又称闪族人，亦称“塞姆人”（Semu）。这个名字出自《旧约全书·创世记》所载传说，称其为诺亚长子闪（Shemu或Semu，也译为“歇姆”、“塞姆”）的后裔，是起源于阿拉伯半岛的游牧人民。阿拉伯人、犹太人都是闪米特人。生活在中东、北非的大部分居民，就是阿拉伯化的古代闪米特人的后裔。

[2] 古代西亚奴隶制国家，位于底格里斯河中游。公元前3000年，属于闪米特族的亚述人在此建立亚述尔城，后逐渐形成贵族专制的奴隶制城邦。

了西奈山<sup>[1]</sup>的沙漠，在埃及居住了一段时间。

从那时起，埃及人和亚述人的文献里已经开始有了一些对《旧约》里事件的记载，我们因此也加深了对这些事件的了解。

接下来的故事就是家喻户晓的了。犹太人是怎样离开了埃及，经历了怎样一场漫长的艰苦跋涉，穿越沙漠，合并成为一个强大的部落。这个部落又是怎样占领了通商大道上的一小块名叫巴勒斯坦的土地，并在那里建立了自己的国家。这个国家又是怎样为了自己的独立和生存战斗了数百年，直到它被马其顿国王亚历山大的帝国所征服，然后成为庞大的罗马帝国的一部分。

犹太人在自己的编年史中叙述了本民族在埃及人、迦南人<sup>[2]</sup>和巴比伦人中的历险，但我们很难判断这些编年史的历史价值。

新来的总是不受欢迎的。在犹太人无休无止的流浪岁月中，每到一个地方，他们总是外人。尼罗河流域、巴勒斯坦山谷、幼发拉底河沿岸原有的居民并没有敞开怀抱迎接他们，于是，争斗无可避免地发生了。

许多年以来，《旧约》是我们祖先能够理解的唯一一部关于古代亚洲历史的书籍。但是一个世纪以前，我们开始学会辨识古埃及的象形文字。半个世纪以前，我们破译了神秘的巴比伦楔形文字。于是我们知道，在犹太人自己的编年史之外，还有截然不同的说法。

如果你对公元一世纪的犹太人提到“圣经”这个词，他会不知道你在

~~~~~

[1] 西奈山又叫摩西山（Mount Moses），位于西奈半岛中部，海拔2285米，是基督教的圣山，基督教的信徒们虔诚地称其为“神峰”（The Holy Peak）。

[2] 迦南人，巴勒斯坦的早期居民，讲闪族语系语言，属于闪米特民族的一支。血缘上与阿拉伯人和犹太人相近。曾击败希伯来人（犹太人）对巴勒斯坦的入侵。随后融入其他闪米特民族。

说些什么。“圣经”这个词相对来说出现得比较晚，它是由君士坦丁堡大主教约翰·克里索斯通在公元四世纪首创的。他把犹太人的圣书全集称为“圣经”。

一千年以来，这个集子的内容在不断增加，除了少数篇章之外，大部分内容都是用希伯来文写的。但到了耶稣诞生的时候，希伯来语已经不再是通用的口语了，阿拉米语^[1]因其更加简单，更加为百姓所熟悉而取而代之，《旧约》中有几段先知启示就是用阿拉米语写的。

犹太人的每一个村庄和庙宇都有关于那段历史的记述，虔诚的长老把这些内容写在兽皮或者埃及莎草纸上。后来，这些记载又被人们汇集成册，随时备用。

到了公元前八世纪，犹太人开始定居在巴勒斯坦，那些汇编的集子越来越多。到了公元前三世纪至公元前一世纪的某个时期，这些集子被翻译成希腊文传到欧洲，以后又被翻译成世界各国文字广为流传。

说到《新约》，在基督死后的两三百年里，追随耶稣的信徒们一直受到罗马帝国当权者的迫害。所以关于基督和他的使徒的故事并不能正式出版，只能作为手抄本在早期的基督徒中传阅。这些小册子经过一次又一次地传抄，渐渐失去了本来面目，很难分清哪些故事是真的，哪些故事是假的了。

后来，教会胜利了，基督徒们不再受到迫害，而成为了罗马帝国的统



[1] 阿拉米语（中文又译为亚兰语、阿兰语、阿拉姆语、亚拉姆语、阿拉美语）是旧约圣经后期书写时所用的语言，也被认为是耶稣基督时代的犹太人的日常用语，《新约》中的“马太福音”即是以此语言书写。一些学者更认为耶稣基督是以这种语言传道。它属于闪米特语系，与希伯来语和阿拉伯语相近。

治者。教会召集学者阅读了所有流行的《新约》版本，其中的很大一部分都被废除了，只留下了几部福音书和几封基督教信徒的信。

然后又经过了几百年的时间，在罗马、迦太基^[1]两地召开了很多次宗教会议，直到基督死后七百年，现在通行的《新约》才被教会最后确定下来。



[1] 迦太基（Carthage，该词源于腓尼基语，意为“新的城市”）坐落于非洲北海岸（今突尼斯），与罗马隔海相望。迦太基帝国在三次布匿战争（Punic Wars）中均被罗马打败而灭亡。迦太基城位于突尼斯城东北17公里处，濒临地中海，是奴隶制国家迦太基的首都。



第二章 创世记

犹太人认为，世界来源于此。

我们从何而来，这是个最古老的问题。

5000年前，七天创世的故事在西亚各民族间广为流传，我们现在来讲讲犹太人口里的故事。这时，人们糊里糊涂地认为，大地、海洋、树木、花草、飞鸟和地上的男男女女都是由各个不相同的神所创造的。

在所有民族中，犹太人是第一个承认只有一个上帝的民族，下面我们会在摩西的故事里讲到这些。可是，那个后来发展为犹太民族的闪族部落在一开始也是崇拜多神的，就像他们的临近部落千百年来所做的一样。

可是，我们在《旧约·创世记》里读到的，是在摩西死后一千多年写成的。那时，“一个上帝”对于犹太人来说已是绝对的真理，谁怀疑上帝的真实性，谁就会被处死或是流放。

现在你就可以知道，那位为希伯来人写下关于万物起源故事的人，为